KORFLAME
FIREPLACE & OUTDOOR KITCHEN

MANUALE D'USO

Camini a legna

Sicurezza, installazione, uso e manutenzione di camini centrali a legna (Kare, Kule, Ufo, Wine), inserti in acciaio e in ghisa e relativi componenti di installazione.



Leggere integralmente il presente manuale prima di installare e usare il camino e conservarlo per consultazioni future.

IT

1 Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni proteggono da incendi, intossicazione da monossido di carbonio, ustioni e danni materiali.
Il mancato rispetto fa decadere la garanzia.

Persone e ambiente

- Il camino deve essere installato da un installatore qualificato prima del primo utilizzo.
- Vetro, sportello, corpo, cappa e canna fumaria diventano molto caldi. Toccarli solo con un guanto resistente al calore.
- I bambini non devono giocare vicino al camino e vanno sorvegliati mentre è acceso. Tenere lontani gli animali.
- Non lasciare mai il fuoco incustodito, soprattutto un fuoco aperto come quello dell'Ufo.
- Installare un rilevatore di monossido di carbonio e uno di fumo. Tenere a portata di mano un estintore o una coperta antifiamma.
- Non usare cappe aspiranti o apparecchi che aspirano aria dall'ambiente, se l'installatore non ha previsto aria sufficiente.

Fuoco e combustibile

- Tenere tende, mobili, tappeti, legna e altri materiali combustibili alle distanze prescritte dal camino.
- Non usare mai benzina, alcol, cherosene o altri liquidi infiammabili per accendere o ravvivare il fuoco.
- Non bruciare rifiuti, plastica, legno verniciato o trattato, truciolato né molta carta.
- Non surriscaldare il camino: un fuoco eccessivo deforma l'acciaio e danneggia vetro, vernice e canna fumaria.
- Non modificare il camino né la canna fumaria. Usare solo ricambi originali Korflame.
- Non usare il camino se il vetro è incrinato o rotto.

In caso di incendio della canna fumaria

Segnali: un forte rombo, il tubo fumi rovente, scintille o fumo denso dalla sommità del camino.

1. Chiudere lo sportello e le regolazioni dell'aria; nei camini aperti, non aggiungere altra legna.
2. Far uscire tutti dall'edificio e chiamare i vigili del fuoco.
3. Non versare acqua nel camino o sulla canna fumaria calda.
4. Non riutilizzare il camino prima che uno spazzacamino o l'installatore abbia controllato canna fumaria e tubo fumi.

2 Installazione

L'installazione va eseguita da un installatore qualificato secondo le norme edilizie e antincendio locali e questo manuale; prevalgono le norme locali più restrittive.

Canna fumaria e tubo fumi

- Collegare ogni camino a una propria canna fumaria, senza altri apparecchi.
- La canna fumaria deve avere tiraggio sufficiente, essere a tenuta e adatta alla legna. Far controllare e pulire una canna esistente prima del collegamento.
- Usare un tubo fumi dello stesso diametro dell'uscita fumi, senza mai ridurlo. Il tubo a doppia parete Korflame è disponibile in **Ø 200 mm** e **Ø 250 mm**.
- Mantenere il percorso corto e diritto, con poche curve, e sigillare ogni giunzione.
- Negli attraversamenti di soffitti, tetti o pareti usare un passante antincendio adeguato, rispettare la distanza prescritta e lasciare un accesso per la pulizia.

Aria fresca

- Un fuoco a legna richiede una presa d'aria fresca permanente e non chiudibile, o un collegamento all'aria esterna secondo l'installatore. Attenzione agli ambienti a tenuta e con cappa aspirante.

Inserti

- Appoggiare l'inserto su una base in piano, non combustibile e in grado di sostenerne il peso.
- Realizzare il rivestimento con materiali non combustibili, senza appoggiarlo sull'inserto (dilatazione dell'acciaio).
- Isolare l'interno del rivestimento con lana ceramica se vi sono pareti o soffitti combustibili vicini.
- Griglie di ventilazione: in basso entra aria fresca, in alto esce aria calda. Non coprirle mai.
- Prima di chiudere il rivestimento, verificare che lo sportello a saliscendi scorra bene e resti in posizione.

Camini centrali

- Modelli sospesi (Ufo, Kare, Wine sospeso): l'installatore deve verificare che soffitto o tetto e fissaggi sostengano l'intero peso di camino e canna fumaria.
- Modelli a terra (Kule, Wine a terra): richiedono una piastra a pavimento in piano, non combustibile e portante. Irradiano calore su tutti i lati: tenere ogni lato libero da materiali combustibili.

3 Combustibile e primo utilizzo

Combustibile

- Bruciare solo legna naturale secca e non trattata, preferibilmente legno duro come faggio, quercia o frassino.
- La legna deve avere un'umidità **inferiore al 20 %**: spaccarla e lasciarla essiccare al coperto per almeno due anni. La legna umida scalda poco, fa fumo, annerisce il vetro e deposita catrame nella canna fumaria.
- Non bruciare carbone, coke, pellet, legno trattato o verniciato, compensato, truciolato, plastica, imballaggi o rifiuti domestici.
- Usare ciocchi che entrino nel focolare senza toccare il vetro. Conservare la legna lontano dal camino.

Prime accensioni

- Rimuovere tutte le etichette, gli imballaggi e gli accessori dal focolare e dalla zona cenere.
- La vernice resistente al calore si indurisce durante le prime accensioni e sprigiona fumo e odore. È normale e innocuo. Aerare bene l'ambiente e tenere lontani bambini e animali.
- Fare piccoli fuochi per le prime tre o quattro accensioni, poi aumentare gradualmente. Non toccare le superfici verniciate mentre la vernice si indurisce.

Buono a sapersi
L'acciaio si dilata e si contrae riscaldandosi e raffreddandosi e può produrre ticchettii. È normale.

4 Funzionamento

Accensione

1. Rimuovere la cenere in eccesso per far circolare l'aria; un sottile strato di cenere può restare sul fondo.
2. Disporre due o tre piccoli ciocchi, con legnetti e accendifuoco naturali sopra.
3. Accendere gli accendifuoco. Negli inserti, lasciare lo sportello socchiuso per qualche minuto finché il fuoco ha preso e il vetro si è scaldato, poi chiuderlo.
4. Quando i legnetti bruciano bene, aggiungere ciocchi più grandi.

Ricarica

- Ricaricare quando il fuoco si è ridotto a brace, non quando le fiamme sono alte.
- Sollevare lentamente lo sportello a saliscendi per far equilibrare la pressione ed evitare che il fumo entri nell'ambiente. Indossare un guanto; la maniglia può essere calda.
- Aggiungere pochi ciocchi alla volta e richiudere lo sportello. Non riempire il focolare oltre il normale livello di combustione dei ciocchi.
- Tenere chiuso lo sportello dell'inserto durante il funzionamento, tranne per l'accensione, la ricarica e la rimozione della cenere.

Fuochi aperti (Ufo)

- Bruciare piccole cariche e non lasciare che le fiamme superino il braciere.
- Da un fuoco aperto possono uscire scintille. Tenere l'area intorno al braciere libera da materiali combustibili e non lasciare mai il fuoco incustodito.
- Lasciare che il fuoco si spenga completamente prima di uscire dalla stanza o di andare a dormire.

5 Cura e manutenzione

Cenere

- Svuotare la cenere solo a camino freddo. La cenere può restare calda fino a 24 ore.
- Mettere la cenere in un contenitore metallico con coperchio e tenerlo all'esterno, lontano da materiali combustibili. Non mettere mai la cenere in un bidone di plastica.

Vetro e corpo

- Pulire il vetro solo a freddo, con un detergente per vetri di camini o con un panno umido intinto nella cenere di legna fine. Non usare spugne abrasive o raschietti.
- Pulire il corpo verniciato a freddo con un panno morbido asciutto o leggermente umido. Non usare solventi. Piccoli danni alla vernice possono essere ritoccati con vernice per stufe resistente al calore.

Sportello e guarnizioni

- Controllare regolarmente le guarnizioni dello sportello. Una guarnizione usurata o allentata lascia entrare aria in modo incontrollato, rende difficile regolare il fuoco e va sostituita.
- Verificare che lo sportello a saliscendi scorra ancora in modo fluido e resti in posizione.

Canna fumaria

- Far pulire la canna fumaria e il tubo fumi da uno spazzacamino professionista **almeno una volta all'anno**, prima di ogni stagione di riscaldamento, e più spesso se si usa molto il camino.
- Se il camino non è stato usato a lungo, far controllare la canna fumaria per eventuali ostruzioni (per esempio nidi) prima di accenderlo.

6 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il fumo entra nell'ambiente	Canna fumaria fredda, poca aria fresca, tubo fumi ostruito, sportello aperto troppo in fretta	Scaldare la canna fumaria con un piccolo fuoco; aprire una finestra o controllare la presa d'aria; far pulire la canna fumaria; aprire lo sportello lentamente
Il fuoco brucia male o si spegne	Legna umida, poca aria, troppa cenere	Usare legna secca con umidità inferiore al 20 %; controllare la presa d'aria fresca; rimuovere la cenere in eccesso
Il vetro si annerisce rapidamente	Legna umida, fuoco troppo basso, sportello lasciato socchiuso	Usare legna secca; fare un fuoco più vivace; chiudere completamente lo sportello; controllare la guarnizione
Il fuoco brucia troppo in fretta	Tiraggio eccessivo, guarnizione dello sportello non a tenuta	Far controllare il tiraggio dall'installatore; sostituire la guarnizione
Odore e fumo dal corpo	Indurimento della vernice durante le prime accensioni	Normale; aerare l'ambiente, cessa dopo alcuni fuochi
Lo sportello a saliscendi non resta in posizione	Problema al contrappeso o alla guida	Non usare il camino; contattare il rivenditore

Se un problema persiste, smettere di usare il camino e contattare il rivenditore o Korflame indicando il modello e una descrizione del problema.